

**ULACIT**  
**UNIVERSIDAD LATINOAMERICANA**  
**DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA**  
**COSTA RICA**

*Percepción que tienen los estudiantes de Bachillerato en la Enseñanza y Traducción del Inglés, durante el II cuatrimestre de 2014 acerca de las estrategias docentes más efectivas para desarrollar la autonomía en el aprendizaje*

Cristina Nogués Civití

Agosto, 2014

**Resumen**

Desde 2010, ULACIT integra la Enseñanza para la Comprensión (EpC) a los procesos de formación. La autonomía en el aprendizaje es un aspecto clave del aprendizaje significativo y para el desarrollo de competencias. Los profesionales en educación han de formarse como aprendientes autónomos capaces de enseñar a otros a serlo, pero no se tiene suficiente información acerca del valor que los estudiantes le dan a dichos esfuerzos. A través de una encuesta aplicada a 65 estudiantes inscritos en cinco cursos diversos del Bachillerato en Enseñanza y Traducción del Inglés, el presente estudio recaba la importancia dada por los estudiantes a lo que significa saber aprender; el valor asignado a estrategias, actividades y actitudes desarrolladas por los docentes para enseñar cómo aprender a aprender, y la confianza en sus propias competencias para implementarlo. Al respecto, la mayoría de estudiantes reconoce la necesidad de mediación docente para poder aprender a aprender, perciben bajas las fortalezas de los profesores para llevar a cabo esta tarea, se muestran de acuerdo en que los docentes deben aprender a enseñar a aprender, y reconocen estar iniciando o ser moderadamente eficaces en sus competencias para el aprendizaje independiente. En su conjunto, la investigación realizada evidencia avances en la implementación de la EpC, sugiere posibles áreas de mejora, en cuanto a capacitación docente, y continuar la línea de

investigación sobre la autonomía en el aprendizaje, la motivación estudiantil y la adaptación de estrategias para su desarrollo.

**Palabras claves:** autonomía en el aprendizaje, Enseñanza para la Comprensión, autorregulación, automotivación, metacognición, estrategias docentes, percepción estudiantil

## **Abstract**

Starting 2010, ULACIT has been integrating Teaching for Understanding (TfU) to its educational methodologies. Autonomous learning is a key issue in learning autonomy and significant learning. Educators should themselves be autonomous learners who have learned how to teach others to do so. Nonetheless, there is insufficient information about the value students attribute to such efforts. The present study gathers the importance given by those registered in 5 courses at incrementing levels of the English Teaching and Translation Bachelor's program, to three key aspects of their pedagogical approach: teachers' attitudes, strategies and activities, deployed to teach students to learn how to learn; the relevance students attribute to learning autonomy, and their perception of how well developed their competencies as autonomous learners are. The majority of the 65 students surveyed recognize the need for teacher mediation to learn how to learn, but rank low professors' skills to do so. Students indicated that teachers must learn how to teach about self-directed learning and recognize that their competencies to do so are incipient or moderately effective. Overall, the research shows progress in the implementation of TfU. It also suggests possible improvement areas concerning teacher development and encourages the continuation of research on learning autonomy, self-motivation, and the adaptation of strategies for its development.

**Key words:** autonomous learning, Teaching for Understanding, self-regulation, self-motivation, metacognition, teaching strategies, student perception.

## **Introducción**

La Universidad Latinoamericana de Ciencia y Tecnología, ULACIT, impulsa desde hace aproximadamente cuatro años la incorporación de la Enseñanza para la Comprensión (EpC), abordaje pedagógico de corte constructivista creado por el Proyecto Zero de la Universidad de Harvard (Salgado, 2012).

Además de tratarse de una propuesta para la didáctica del aula, el marco

---

1. Es Bachiller en Enseñanza y Traducción del Inglés de la Universidad Latinoamericana de Ciencia y Tecnología. Ha laborado como profesora de Science, inglés y literatura inglesa en varias instituciones privadas de educación tales como SEK y en la actualidad coordina el Departamento de Idiomas del Sistema Educativo San Lorenzo.

conceptual de la EpC modifica la concepción de aprendizaje tradicional al colocar al aprendiente en el centro de su propio proceso formativo, contribuyendo con ello al desarrollo de competencias clave, como la metacognición (Paris y Winograd, 2003).

El término metacognición significa reflexionar sobre el pensamiento. Se trata de recapacitar sobre actividades como la planificación de una tarea de aprendizaje, dar seguimiento a su desarrollo, y evaluar las acciones. Ello, se lleva a cabo por medio del análisis de la pertinencia y efectividad de los mecanismos utilizados, los estilos de aprendizaje, los recursos disponibles, las actitudes y los resultados obtenidos a lo largo de todo el proceso de implementación de la tarea, pudiendo así reorientarla si fuera del caso, o recoger las mejores prácticas para el futuro (Livingston, 2003). Así pues, la metacognición da luces sobre los procesos de aprendizaje propio, pero es a través de la autorregulación que se actúa cuando se toma responsabilidad por las decisiones tomadas acerca de todos los aspectos del aprendizaje (Paris y Winograd, 2003).

Ahora bien, gran parte de este proceso se realiza en las aulas con la orientación docente y las actividades didácticas. Por tal motivo, para ULACIT es importante investigar, por varias razones, cómo se está promoviendo la autonomía en el aprendizaje, entre ellas: el logro de su misión de generación de nuevo conocimiento, la consolidación de la EpC como base de la propuesta pedagógica institucional, la orientación de los recursos y estrategias docentes y la comprensión óptima de la percepción estudiantil acerca de estos temas, los cuales inciden en su motivación y desempeño.

Consecuentemente, el desarrollo de la autonomía en el aprendizaje se beneficia de la intermediación docente (Thanasoulas, 2000), entonces es conveniente estudiar cuánto saben los futuros docentes de autodirigir su aprendizaje y qué opinión tienen acerca de las actitudes, estrategias y actividades utilizadas por los profesores para

ayudarles en su desarrollo como aprendices independientes. Ello, tomando en cuenta que los docentes a la hora de seleccionar las mejores estrategias para enseñar a aprender se basan en un acumulado de conocimiento previo, y podría ser que su opinión sobre lo más efectivo no coincida necesariamente con la de los estudiantes (Rocha, 2012).

Por ejemplo, las pruebas de admisión que aplica la Universidad miden aspectos básicos de conocimiento relacionados al idioma inglés, español, y lógica matemática. En este momento no se están detectando otras destrezas y habilidades de los aspirantes, las cuales podrían facilitar o dificultar la implementación de la EpC. De ahí que la potencial diversidad de expectativas, actitudes y hábitos con los cuales ingresan los estudiantes a la Universidad puede contraponerse al método y con ello estar ante un reto para el desarrollo exitoso de sus habilidades.

En la revisión bibliográfica de estudios realizados en ULACIT se encuentran múltiples investigaciones relacionadas con la EpC y la práctica docente. Entre ellas, se encuentran la de Naranjo en Educación (2011), Avendaño en Psicología (2011) y Montero en Derecho (2012). Sin embargo, no se han encontrado antecedentes específicos sobre el tema de la percepción estudiantil acerca de la autonomía en el aprendizaje, aspecto clave en la metacognición y por tanto, la EpC.

Por todo lo anterior, la presente investigación tiene por objeto determinar la percepción de los estudiantes que cursan el II cuatrimestre de 2014 en la Carrera de Bachillerato en la Enseñanza del Inglés, acerca de las estrategias didácticas más efectivas utilizadas por los docentes para promover el desarrollo de la autonomía en su aprendizaje. Para ello, se hace una revisión bibliográfica de los conceptos y de las estrategias didácticas que, según expertos, promueven la autonomía en el aprendizaje. Luego, se identifican las que se encuentran presentes en los sílabos de los cursos investigados y finalmente se recaba la percepción de los estudiantes sobre su efectividad

para desarrollar las competencias del aprendizaje autónomo, así como también sobre los niveles alcanzados por ellos en su práctica.

En definitiva, se espera que los resultados obtenidos contribuyan a atender mejor los intereses y necesidades del estudiantado, además de lograr una mayor integración de la EpC con las metodologías docentes.

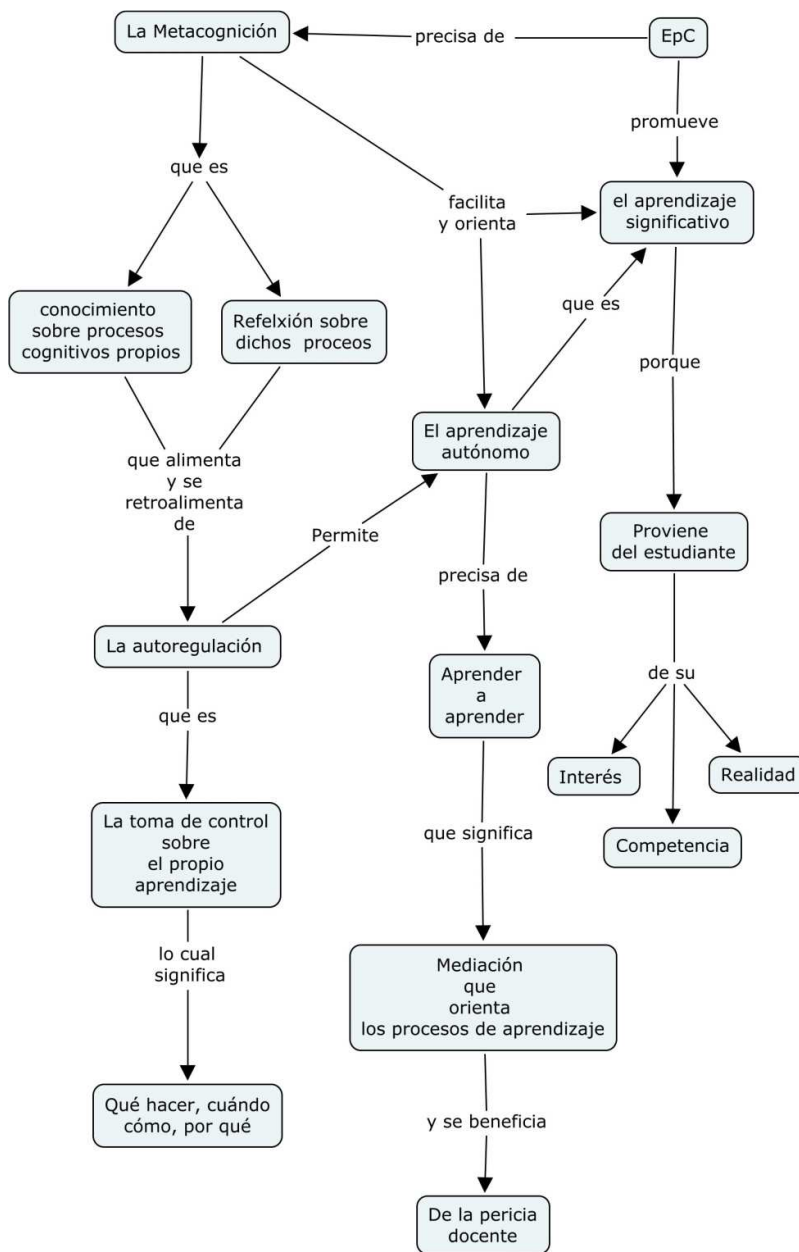
### **Marco teórico**

La Enseñanza para la Comprensión (EpC) promueve el desarrollo de destrezas y procesos cognitivos como mecanismos para la comprensión y el aprendizaje significativo, entorno en el cual se da la metacognición (Livingston, 2003). Adicionalmente, en su teoría de la inteligencia, Robert Sternberg (1986) describe la metacognición como una serie de procesos directivos que controlan otros mecanismos cognitivos y reciben retroalimentación de estos para poder resolver cómo realizar una tarea y asegurarse de que se haya ejecutado correctamente.

Según lo anterior, tener un íntimo conocimiento de los procesos mentales y actitudes personales que resultan en la generación de nuevo conocimiento y capacidades sería difícil de no ser por el ejercicio voluntario de la reflexión y el accionar deliberado. A dicho ejercicio racional e independiente se le conoce como autorregulación, término que da cuenta de la interacción entre las estrategias cognitivas, la metacognición y la automotivación (Paris, y Winograd, 2003).

De forma que, la autorregulación es el mecanismo personal que orienta los procesos metacognitivos y abre las puertas al aprendizaje autónomo, entendido esto último como la capacidad para organizar el propio proceso de aprendizaje, con intencionalidad deliberada, explícita y analítica (Instituto Cervantes, s.f).

Seguidamente, a partir de la revisión de la bibliografía, se presenta en la *Figura 1* un esquema de las relaciones entre la EpC y los conceptos clave mencionados.



*Figura 1.* Relaciones entre conceptos vinculados a la EpC.

Fuente: Elaboración propia (2014) a partir de Sternberg (1986), Livingston (2003), Winograd (2003) e Instituto Cervantes (s.f).

Ahora bien, en cuanto a las características de los aprendices autónomos,

Dimitrios Thanasoulas describe siete atributos (Thanasoulas, 2000), a saber:

- Comprensión de sus estilos y estrategias de aprendizaje.
- Actitud proactiva ante la tarea de aprendizaje.
- Capacidad para tomar riesgos calculados.
- Pericia en las hipótesis y capacidad de análisis.
- Atención tanto a las metas como a los mecanismos para alcanzarlas.
- Competencia comunicacional.
- Tolerancia y actitud propositiva ante los retos.

A pesar de que las personas aprenden por prueba y error desde su nacimiento, lo cual constituye una forma de aprender a aprender, en la documentación consultada se mencionan cinco razones fundamentales para la enseñanza del aprendizaje autónomo:

1. La formación no puede estar circunscrita exclusivamente a las aulas, ello debilitaría el derecho a su acceso.
2. Cuanto más sepan los estudiantes de sus estilos y preferencias de aprendizaje, mayor colaboración se generará para el logro de los objetivos de formación.
3. La sociedad requiere de creatividad y diversidad en cuanto al desarrollo máximo del potencial de cada estudiante, en su particularidad.
4. La sensación de libertad para elegir, motiva al aprendiente y es necesaria en el marco del aprendizaje significativo que propone la EpC.
5. La autonomía en el aprendizaje obliga a la autorreflexión permanente sobre cómo aprender y cuáles son las mejores estrategias a la luz de los resultados. Esta evaluación cualitativa y continua, es otra de las características de la EpC.

Sin embargo, existe una gran complejidad para comprender y crear contextos pedagógicos que promuevan el aprendizaje autónomo. Ello, radica en la dificultad de identificar e integrar múltiples, y a menudo, intangibles variables, las cuales inciden en aspectos transversales de la autonomía para el aprendizaje, como son la identidad, el autocontrol y la automotivación (Efklides, 2014). Al respecto, en 1995, la Asociación Americana de Psicología, creó un marco para las ideas sobre aprendizaje estudiantil, del cual se desprende la necesidad de que los docentes comprendan sus propios procesos cognitivos para poder ayudar a cultivar los de sus estudiantes (Anderson, Blumenfeld, Pintrich, Clark, Marx y Peterson, tal como se citan en Paris y Winograd, 2003).

Al investigar sobre estrategias para el desarrollo de la metacognición y la autonomía en el aprendizaje, se encuentra un gran número de fuentes relacionadas con la enseñanza de idiomas. No obstante, tal como se muestra en la *Tabla 1*, a partir de dichos insumos se pueden inferir algunos de los principios y mecanismos aplicables al desarrollo de las competencias generales, independientemente de las específicas de cada curso.

Pasos	Criterios	Ejemplos
<b>Establecimiento de un ambiente propicio para aprender a aprender</b>	Se abordan aspectos prácticos y otros de carácter más subjetivo. Se modelan las prácticas deseables y empieza a desarrollarse un metadiscurso con el cual expresar las ideas sobre el propio pensar.	<u>Prácticos:</u> La infraestructura más apropiada, el equipo y los recursos adecuados, la temperatura, luz, etc. <u>Subjetivos:</u> Establecimiento de vínculos entre aprendientes y entre estos y docentes.



<p><b>Identificación de las metas de comprensión</b></p>	<p>Se establece una conexión entre la razón de ser, la utilidad de la meta deseada y el conocimiento previo.</p> <p>Debe guardarse la coherencia en forma y fondo con la realidad, a varios niveles.</p>	<p>Se reflexiona sobre lo que se va a poder hacer diferente en su carrera profesional y su vida cotidiana, como resultado de este aprendizaje.</p>
<p><b>Discusión de las estrategias de aprendizaje y los desempeños de comprensión</b></p>	<p>Se identifican los estilos de aprendizaje y discuten posibles tipos de desempeño de acuerdo a los mismos.</p> <p>Se pueden dar opciones para la realización de una asignación tanto en el formato como en el proceso.</p>	<p>Los estudiantes discuten y planifican los pasos, tiempo requerido, organización de recursos y criterios de evaluación, tomando en cuenta sus fortalezas y preferencias.</p>
<p><b>Reflexión sobre el aprendizaje: la importancia de los cierres</b></p>	<p>Hacen una retrospectiva que analiza acción y resultados, desde una perspectiva holística, y una proyección que orienta futuras acciones.</p> <p>Se puede apoyar en rúbricas orientadoras.</p>	<p>Se pueden utilizar diarios de aprendizaje, o foros de discusión, para reflexionar sobre lo realizado, lo que dificultó o ayudó, los cambios personales y cognitivos, individuales y grupales.</p>

*Figura 2. Estrategias para el desarrollo de la metacognición y la autonomía en el aprendizaje*

Fuente: Elaboración propia a partir de Cotterall (1999), Lamb y Reinders (2008), Blakey y Spence (2008), Sutton (2008) y Larson (2009).

Es importante destacar que la EpC y su implementación en la Universidad es un área de particular interés para ULACIT, casa de enseñanza que promueve la investigación y generación de nuevo conocimiento como parte fundamental del proceso de aprendizaje estudiantil y requerimiento para graduación de licenciaturas, maestrías y doctorados.

Ahora bien, como antecedentes al presente estudio cabe señalar el realizado por Laura Naranjo (2011) en relación a la presencia de características propias del Modelo de la EpC en las estrategias utilizadas por los profesores de la Facultad de Educación de la ULACIT, y la percepción de los estudiantes con respecto a la utilidad y efectividad de estas para su proceso de enseñanza-aprendizaje.

Sumado a ello, existen otras investigaciones exploratorias, como la de Avendaño (2011) y Montero (2012), quienes brindaron insumos para una mejor orientación en el uso de estrategias didácticas desde la perspectiva de la EpC. Ello, mediante sondeos de opiniones de los estudiantes de psicología y derecho, respectivamente.

Por último, en la revisión de los sílabos implementados en el II cuatrimestre de 2014, en la carrera de Enseñanza y Traducción del inglés, se evidencia una serie de estrategias acorde con las adaptaciones que la Universidad ha hecho de la EpC (Salgado, 2012). Estas son:

- Definición de las metas de comprensión entendidas como: competencias generales, competencias disciplinarias, elementos de competencia y criterios de competencia.

Este desglose permite visibilizar la especificidad de los contenidos, pero también la contribución de estos a la metacognición del estudiante.

- Sustitución de los exámenes tradicionales por desempeños de comprensión bajo la forma de proyectos de síntesis en los cuales los estudiantes deben ejercitar las competencias generales y disciplinarias. Con ello, se amplía la información sobre la cual verificar el logro de metas, además se abre la posibilidad de ejercitar los distintos estilos de aprendizaje y se promueve el fortalecimiento de las competencias generales.
- Desempeños de comprensión basados en aprendizaje colaborativo (trabajo en equipo, blogs, y foros). En su entorno profesional los graduados deberán comunicarse en forma eficaz y propositiva con otras personas. La inclusión de actividades mediadas por la tecnología en las que sea necesario planificar, reflexionar, sintetizar, redactar y proponer, son fiel reflejo de la realidad, además de un ejercicio de aprendizaje.
- Rúbricas de evaluación para todas las actividades, desempeños intermedios y desempeño de comprensión final (proyecto de síntesis). El uso de rúbricas transparenta los razonamientos detrás de un juicio, orienta en la organización de la tarea e implementación de esta y sirve de ejemplo para futuras valoraciones.
- Actividades de autoevaluación y co-evaluación como parte de la evaluación formativa y sumativa. Este elemento apunta a la horizontalidad en el aprendizaje, la participación en la toma de decisiones y refuerza las competencias para el análisis crítico.
- Actividades y recursos de apoyo en la plataforma virtual *Blackboard*. Vivimos en la sociedad de la información y la comunicación. Según Sally Burch, Manuel Castells diría que de los saberes compartidos (Burch, 2006). Con tanta información,

se necesita: un espacio seguro y amigable para desarrollar en un entorno auténtico las actividades de comunicación, un lugar que transparente y permita dar seguimiento a lo que acontece y un portal a otros ambientes que faciliten la investigación y generación de conocimiento.

### **Marco metodológico**

La presente investigación es de tipo cuantitativo, exploratoria y descriptiva, pues analiza por medio de una encuesta, aspectos atributivos al comportamiento de docentes y estudiantes en el contexto de aprendizaje en el que se desarrollan. Su temática no tiene antecedentes explícitos en el cuerpo de investigación de la Facultad, y está basada en percepciones estudiantiles, que a pesar de su importancia como indicio de avances en las actitudes y uso de mecanismos estratégicamente dirigidos al desarrollo de la autorregulación y motivación estudiantil, no representa una hoja de ruta generalizable a todos los estudiantes, carreras y docentes de la Universidad.

La muestra está conformada por 65 estudiantes, inscritos en cinco cursos del II cuatrimestre de 2014 (Gramática I y III, Enseñanza de la redacción, Evaluación de los aprendizajes y Destrezas avanzadas del habla). Con lo cual, la muestra representa cerca del 25 % de la oferta de cursos de enseñanza del inglés, para el período.

La población encuestada se compone de hombres y mujeres, considerados en cuatro estratos de edad: de 18 a 21 años, de 22 a 25, de 26 a 30 y mayores de 30 años. El criterio de selección fue la variabilidad en edad y avance en la carrera, pues se buscaba indagar si había variación de opinión según edad/experiencia vivida, y una representación de aspectos clave para la docencia del inglés en cuanto a dominio del idioma y pedagogía.

El objetivo principal de la encuesta era obtener la percepción de los estudiantes respecto a las estrategias docentes más efectivas para desarrollar la autonomía en el aprendizaje. En cuanto a los demás aspectos examinados, tenemos:

- Nivel de conciencia sobre la importancia de la autonomía en el aprendizaje y lo que significa saber aprender.
- Percepción de cuáles estrategias utilizan los docentes para desarrollar el aprendizaje autónomo y su frecuencia de uso.
- Opinión de los estudiantes sobre las competencias adquiridas para ser aprendices autónomos, desde su ingreso a ULACIT.

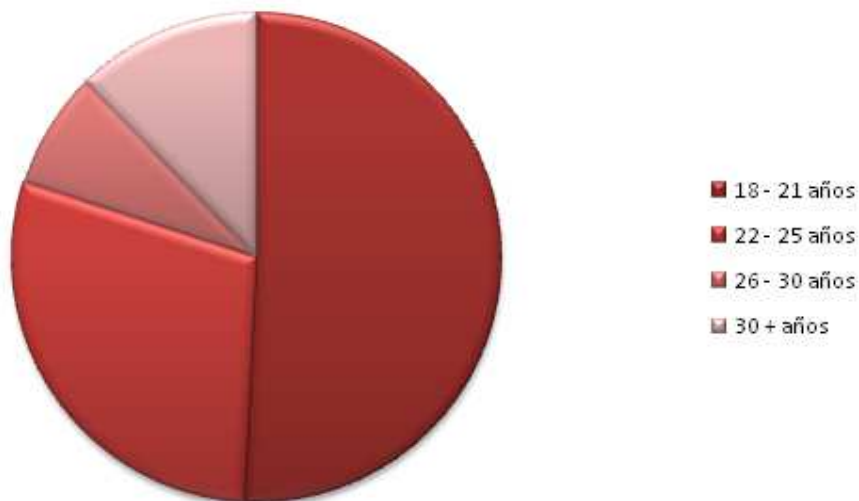
La técnica utilizada para la obtención de datos fue la de encuesta. Esta herramienta metodológica se compone de nueve preguntas que combinan ítems cerrados y de respuesta múltiple. En la sección de anexos se encuentra el detalle de esta. La presentación fue en documento impreso que se pasó a los estudiantes en las clases. Los tiempos de respuesta fueron de aproximadamente 10 minutos.

El tratamiento de los datos generados se cuantificó gracias a varias matrices elaboradas con el programa Excel de Microsoft, lo cual permitió: agrupar la información por porcentaje de personas en acuerdo o desacuerdo con las afirmaciones hechas en los ítems, hacer cruces de información por grupos etarios y ponderar los pesos de las respuestas a la vista de la totalidad de réplicas obtenidas.

En cuanto a los alcances y limitaciones de la investigación, al basar el método utilizado en la percepción de las personas encuestadas, las respuestas se suponen correctas pero sin posibilidad de validación. No obstante, las coincidencias en las opiniones expresadas, sin ser estadísticamente determinantes, dan indicios de tendencias y aspectos en los cuales sería conveniente profundizar.

## Resultados

A continuación, se presentan en el *Gráfico 1* los datos obtenidos a partir de la información recopilada por medio de la encuesta realizada a 65 estudiantes con edades comprendidas entre 18 y más de 30 años.



*Gráfico 1.* Edad de los estudiantes.

Fuente: Elaboración propia, 2014.

De manera que, como se aprecia en el *Gráfico 1*, 33 estudiantes tenían entre 18-21 años (51%), 19 estaban entre los 22 y 25 años (29%), 5 reportaron tener entre 26 y 30 años (8%) y 8 estudiantes indicaron tener más de 30 años (12%).

Seguidamente, en el *Gráfico 2* se exponen detalles relacionados al conocimiento de los estudiantes respecto a la metacognición y la importancia dada a aprender a aprender.

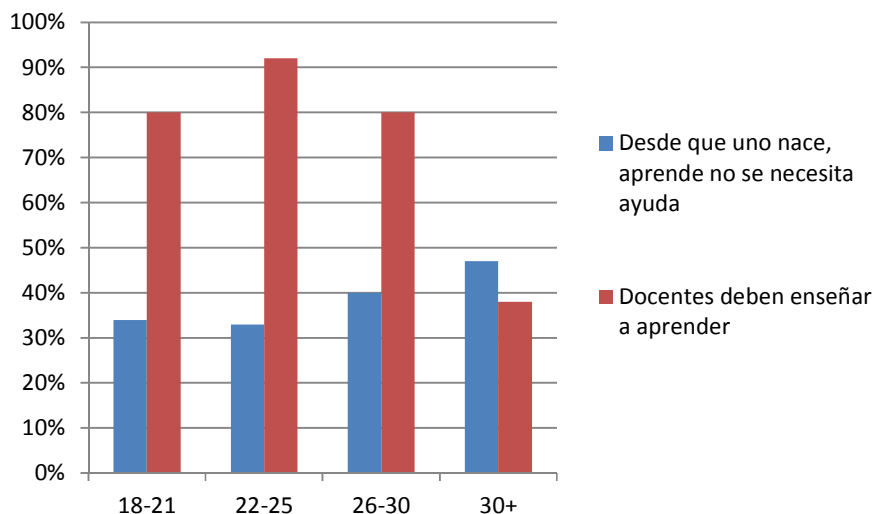


Gráfico 2. Aprendizaje ¿innato o mediado?

Fuente: Elaboración propia, 2014.

De forma que, en el *Gráfico 2* se puede observar que un porcentaje significativo de estudiantes opinan que no es necesaria la ayuda para aprender en el contexto cotidiano. Sin embargo, la mayoría indica estar de acuerdo en que el aprendizaje se beneficia de la intermediación docente.

Las respuestas a una de las preguntas del cuestionario en relación a: cuánto habían contribuido los centros de enseñanza básica y media a la adquisición de competencias para analizar las estrategias de aprendizaje y motivación propias, mostraron opiniones divididas en casi 50% de respuestas positivas y 50% negativas para las edades comprendidas entre 18 a 26 años. No obstante, los estudiantes de mayor edad indicaron que el colegio y/o universidad a la que asistieron anteriormente, contribuyó poco a su metacognición.

Así pues, en cuanto a las capacidades de los docentes de ULACIT para enseñar a aprender, tal como se muestra en el *Gráfico 3*, hay diferencias de opinión. Resulta interesante el decreciente aprecio según la edad aumenta en este aspecto. Sin embargo, la mayoría de los encuestados coinciden en la necesidad de que los docentes aprendan a enseñar a aprender.

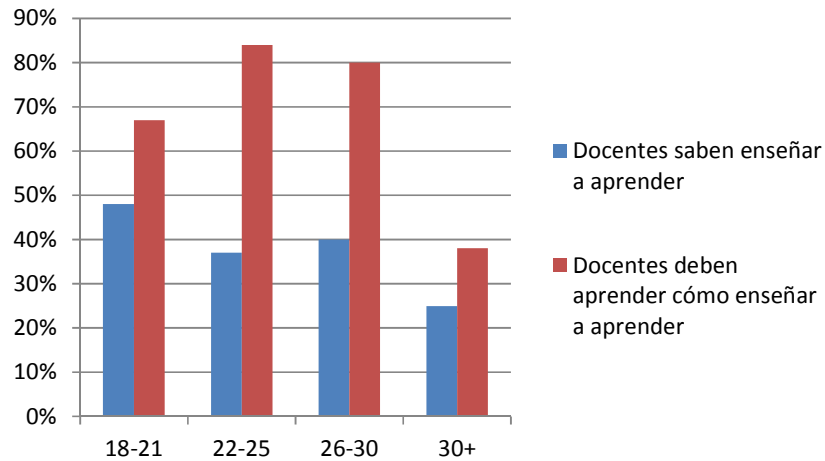


Gráfico 3. Fortalezas docentes para mediar en la metacognición estudiantil.

Fuente: Elaboración propia, 2014.

Respecto al desarrollo de sus destrezas y habilidades para el aprendizaje autónomo, la percepción, también de la mayoría, es que están iniciando su proceso o desempeñándose con efectividad moderada en las competencias desglosadas. Esto se detalla en el Gráfico 4.

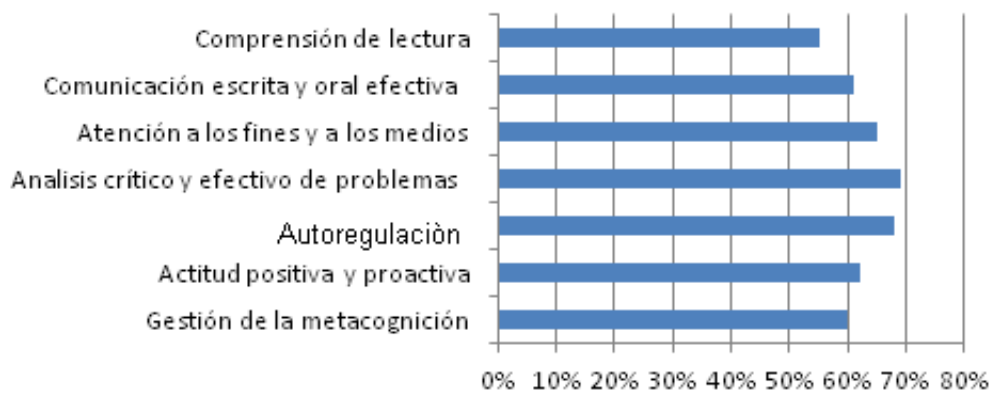


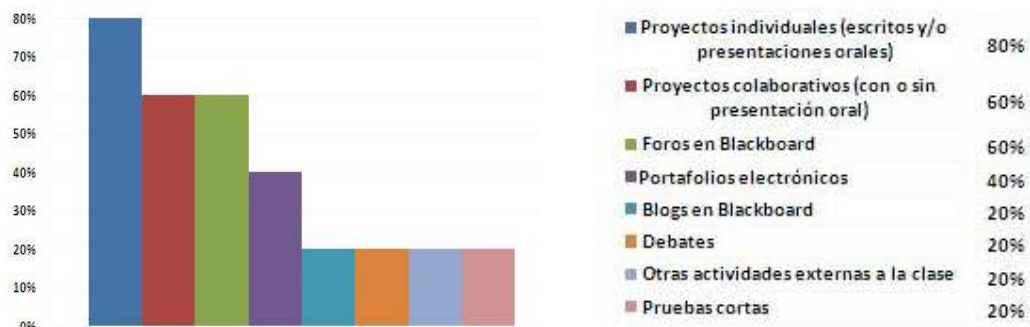
Gráfico 4. Niveles moderados de desarrollo de competencias para aprender a aprender.

Fuente: Elaboración propia, 2014.



Pues bien, cabe destacar que la autorregulación, el análisis y la resolución de problemas son las dos competencias que más estudiantes reportaron con debilidad.

Por su parte, los resultados del estudio realizado respecto a las estrategias didácticas indicadas en los sílabos de los cursos encuestados, se presentan en el *Gráfico 5*.



*Gráfico 5.* Estudio de estrategias didácticas.

Fuente: Elaboración propia, 2014.

Consecuentemente, como se ve en el *Gráfico 5*, el porcentaje más alto corresponde al uso de proyectos individuales y colaborativos (escritos y/o con presentación oral). En un segundo lugar están los foros en *Blackboard*, así como otras actividades mediadas por la tecnología, por ejemplo los blogs. Luego, con menos frecuencia (20%) se encuentran otras actividades fuera del aula como conferencias, talleres, cine foros, debates e incluso pruebas cortas.

La percepción estudiantil de las estrategias, actividades y actitudes más frecuentes utilizadas por los docentes en sus cursos, generaron los resultados que se presentan en el *Gráfico 6*.



Gráfico 6. Percepción estudiantil acerca de la frecuencia de uso de las estrategias por parte de los docentes de los cursos.

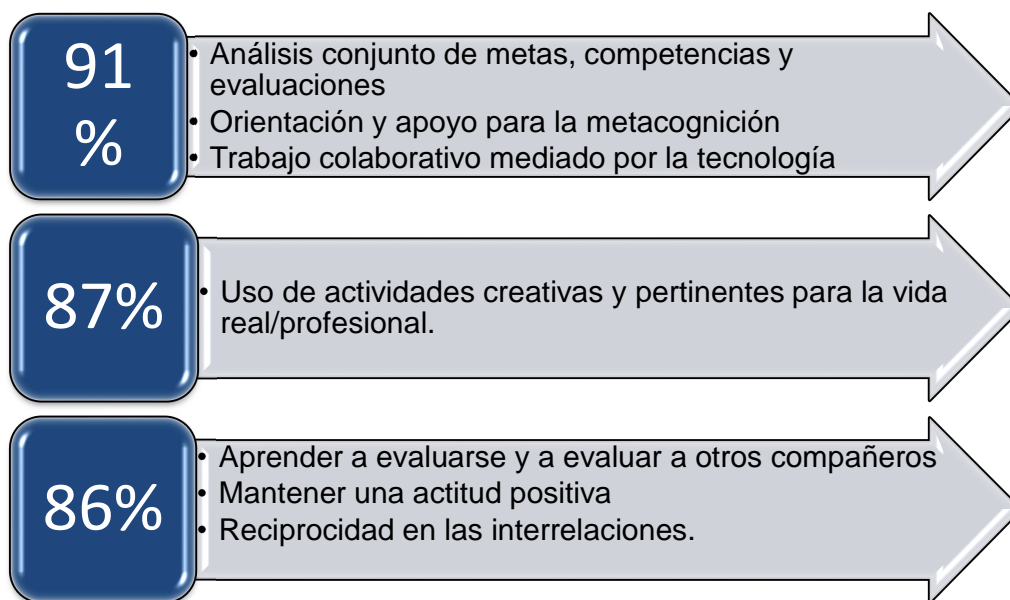
Fuente: Elaboración propia tomada de los resultados de la encuesta realizada a los estudiantes, 2014.

Así las cosas, se constata cómo las estrategias más frecuentes (según opinión de los estudiantes) corresponden a los cambios impulsados por la implementación de la EpC: evaluación continua, actitud positiva para el aprendizaje y trabajo colaborativo mediado por la tecnología. Por su parte, la de menor frecuencia se relaciona con el acompañamiento y orientación a los procesos de reflexión del estudiante sobre la razón de ser del quehacer educativo, las competencias a desarrollar y cómo se logrará este objetivo.

Asimismo, es necesario indicar que se incluyeron en la encuesta, además de los aspectos mencionados en los sílabos, otros reconocidos en la documentación consultada, que tienen un alto impacto en la motivación y desempeño de los estudiantes. Por ejemplo, la apertura hacia las sugerencias estudiantiles, las cuales se reportan en el quinto lugar de entre los 11 indicadores, o percibirse en el trato como una persona cálida e interesada en el desarrollo integral de sus estudiantes, ubicado en el octavo lugar de frecuencia percibida.

En cuanto la opinión que los estudiantes expresan hacia las estrategias, actividades y actitudes docentes percibidas por su utilidad como más valiosas para desarrollar su autonomía en el aprendizaje, se muestran los siguientes resultados en la

*Figura 2.*



*Figura 2.* Preferencias estudiantiles acerca de las estrategias más útiles para el desarrollo de la autonomía en el aprendizaje.

Fuente: Elaboración propia, 2014.

En síntesis, la mayoría de los estudiantes, salvo ligeras diferencias según la edad, se expresaron en total o bastante de acuerdo con todas las afirmaciones. La ponderación de las respuestas por número total de estudiantes resultó en una alta coincidencia en los aspectos arriba mencionados.

## **Discusión**

Los resultados de la encuesta en relación a cuán conscientes están los estudiantes de la importancia de la autonomía en el aprendizaje y lo que implica saber aprender, parecen confirmar que un gran número de ellos ingresan a ULACIT con debilidades para apreciar y aprovechar la pedagogía aplicada. Ello, concuerda con lo recogido, por ejemplo, en el IV Informe del Estado de la Educación (Programa Estado de la Nación, 2013) y UNIVERSIA (2013) respecto a las destrezas y habilidades de los graduados de secundaria. Esta constatación recalca la importancia de una participación docente promotora y facilitadora de procesos personales y colectivos de reflexión.

En cuanto a la fortaleza de las competencias docentes para saber enseñar a aprender, se han encontrado marcadas diferencias de opinión según edad. El análisis de la población y su contexto de vida apuntan hacia la probabilidad de que la edad, experiencia y recorrido en el programa de Bachillerato en Enseñanza y Traducción del Inglés, que permiten comprender mejor qué es la EpC y qué se necesita para ser efectivo al estudiar bajo dicha metodología, podrían estar revirtiéndose en una creciente exigencia estudiantil.

Ello, sin obviar el componente subjetivo de la percepción y la necesidad de considerar las facetas y niveles de aplicación de la metacognición en un marco amplio, que incluye la afectividad (Larson, 2009). De ahí también, se explica la inclusión en la encuesta de indicadores de corte más intangible, como la percepción de cercanía, apertura e interés por el bienestar y desarrollo estudiantil.

Se trata, como recuerda la Asociación Americana de Psicología (Paris y Winograd, 2003) de aspectos que inciden en la motivación y desempeño y que se perciben en la encuesta como bastante frecuentes e importantes. Aunque estos aspectos no estén explícitos en los sílabos, deben formar parte de la “persona” con la cual cada

docente se presenta ante sus estudiantes buscando permear las acciones que desarrolla con ellos.

Otro aspecto a destacar de los resultados es la percepción de que los docentes deben conocer cómo enseñar a sus estudiantes a aprender a aprender. En esta afirmación, se enlazan, por una parte, el significativo reconocimiento de los estudiantes en cuanto a la necesidad de apoyo docente para desarrollar la metacognición y la autorregulación sobre su aprendizaje (>80% de respuestas positivas). Por otra parte, se convierte en un llamado de atención respecto a las competencias docentes para lograr dicho objetivo (< 40% de respuestas que indican que los docentes saben enseñar a aprender).

De hecho, los resultados de la revisión del sílabo muestran la intención de utilizar estrategias recomendadas para el desarrollo de la metacognición y el aprendizaje significativo, tales como las propuestas por Salgado (2012). Ello, parece concordar con las respuestas de los estudiantes en relación a frecuencia de uso de las estrategias y actividades acordes con la integración de la EpC a las prácticas docentes. Por ejemplo, la frecuencia de implementación de los foros en *Blackboard* (60%) y la de los debates (20%) refleja el interés por la mediación tecnológica y el estímulo al pensamiento crítico.

No obstante, tal como se aprecia en la *Tabla 1* de este informe, el desarrollo de la autonomía en el aprendizaje tiene un carácter dialectico entre dos partes, la acción y la reflexión. En las respuestas estudiantiles hay indicadores que alertan a la posibilidad de que una de esas dos caras este quedando rezagada. De ello, da testimonio la valoración que los propios estudiantes hacen de las competencias generales adquiridas.

La mayoría (62%) indica estar iniciando o desempeñándose con efectividad moderada en sus competencias como aprendientes autónomos. Adicionalmente, de entre

todas las competencias, las reportadas por más personas como incipientes o moderadas, corresponden al análisis crítico y efectivo de los problemas, la autorregulación y la igual atención a las metas que a los mecanismos para alcanzarlas, tres aspectos clave de la EpC y la autorregulación del aprendizaje

Ahora bien, esto nos plantea que la implementación con regularidad de las estrategias, actividades y actitudes apropiadas para lograr la autonomía en el aprendizaje son muy importantes. Sin embargo, quizás son insuficientes pues no garantizan ni la profundidad de las discusiones, ni las mejoras en los procesos cognitivos de los estudiantes con menor participación.

Adicionalmente, llama la atención cómo las actividades directamente dirigidas a orientar y apoyar la metacognición estudiantil son las reportadas por los estudiantes como de menor frecuencia cuando, por ejemplo, ellos mismos reconocen que solo el 60% tiene un nivel moderado de capacidad para dirigir su autoaprendizaje.

En suma, es evidente que una limitante del estudio se relaciona esencialmente con respuestas basadas en percepciones. De forma que, cabría preguntarse hasta qué punto es confiable la opinión de una población que se perfila por sus respuestas con comprensión limitada sobre lo que implica aprender, gestionar sus estilos y estrategias de aprendizaje, y sobre cómo analizar y solucionar problemas.

Sin embargo, el carácter voluntario de su participación en la encuesta, la libertad y el anonimato para elegir las respuestas, le dan un cierto grado de confiabilidad que, aunado a la homogeneidad de varias de las respuestas, permite por lo menos esbozar tendencias, sobre todo cuando se encuentran coincidencias entre estas y las identificadas en la revisión bibliográfica.

Así pues, en relación al objetivo principal de la investigación, que era recoger las impresiones de los estudiantes sobre el valor dado a las actitudes, estrategias y

actividades llevadas a cabo por los docentes para desarrollarse como aprendientes independientes, los resultados de la encuesta indican con bastante contundencia, dada por porcentajes de respuesta no menores al 91%, que los estudiantes priorizan tres aspectos:

- Una mayor participación en la toma de decisiones relacionadas con su proceso de aprendizaje.
- Apoyo para su desarrollo metacognitivo.
- Mayor implementación de actividades espejo de la realidad profesional (incluyendo el uso de la tecnología y la práctica, en su caso docente).

Así, las dos primeras manifestaciones están directamente relacionadas con la autonomía en el aprendizaje (Chan, 2001) y la tercera representa el contexto en el cual integrar el conocimiento y las destrezas.

Cabe recordar que la principal diferencia entre los abordajes pedagógicos centrados en el docente y los centrados en el estudiante, como los propuestos por la EpC, es la colaboración docente-estudiante en la implementación del currículo (Crispín, Caudillo, Doria y Esquivel, 2013). Consecuentemente, se considera razonable y conveniente la preferencia expresada, mas ello emplaza a continuar examinando varios aspectos que han aflorado en el curso de la investigación, como por ejemplo, el necesario equilibrio entre la ejecución de la tarea y la reflexión sobre los procesos mentales que están detrás de esta.

### **Conclusiones y recomendaciones**

La investigación presentada no solo ha brindado la posibilidad de entender cómo perciben los estudiantes los esfuerzos docentes por desarrollar la autonomía en el aprendizaje, aspecto clave del éxito de la Enseñanza para la Comprensión, sino

adicionalmente, cómo se perciben ellos mismos en dicho proceso. También, el estudio aporta al desarrollo y mejora en la implementación de la EpC al brindar una mirada específica a un aspecto clave de la misma, en lugar de centrarse en el examen de la implementación del marco metodológico general.

En nuestro complejo y cambiante mundo es necesario que la educación permita aplicar las competencias adquiridas en contextos muy diversos, incluso posiblemente distintos de los que las gestaron. Por lo tanto, es indispensable que los docentes ayuden a sus estudiantes a ser más autónomos, estratégicos y automotivados para que puedan enfrentar retos y crecer más allá del entorno académico.

De ahí la importancia de haber seleccionado, de entre todas las carreras ofertadas en ULACIT, una relacionada con la docencia. Los docentes deben ser al mismo tiempo aprendices independientes que van a tener que educarse sobre cómo facilitar el aprendizaje autónomo de otras personas.

Los textos de referencia sobre el constructivismo dice que conforme el estudiante adquiere mayor edad, los procesos mentales se modifican y diferencian de los de una persona más joven. Así también, el cúmulo de experiencias de cada quién, contribuye a moldear diferencias de percepción. Ello, podría explicar en parte la variabilidad, según grupos etarios, en las respuestas asociadas a valoraciones sobre la importancia del saber aprender y fortalezas docentes para su enseñanza. No obstante, hay suficiente coincidencia en las respuestas de todos los grupos para poder inferir tendencias en cuanto a las actitudes, estrategias y actividades docentes que los estudiantes consideran de mayor utilidad para desarrollar la autonomía en el aprendizaje.

Asimismo, se han podido constatar iniciativas, como el uso de rúbricas de evaluación y mediación tecnológica a través de *Blackboard*, en las que hay un progreso



significativo desde lo recabado en otras investigaciones, por ejemplo la de Laura Naranjo (2011). De igual manera, en lo concerniente a la disposición docente para entablar relaciones más horizontales y colaborativas con los estudiantes, y en cuanto a desarrollo de competencias estudiantiles y docentes para generar aprendizaje significativo.

Ahora, debido a las posibles limitaciones de un estudio basado en la percepción y recogido a través de una encuesta anónima, tales como la imposibilidad de cotejar algunas de las respuestas de los estudiantes y sondear a mayor profundidad sus opiniones, o bien, establecer estadísticamente contundentes afirmaciones, se recomienda la continuación de esta línea de investigación y, por ejemplo, la conformación de grupos focales con los cuales discutir los hallazgos, ampliar la muestra, y hacer comparaciones con otras carreras. No obstante, se ha logrado recoger suficiente información para poder hacer las siguientes sugerencias:

- Hacer un esfuerzo por dedicar tiempo a la reflexión docente-estudiante y estudiante-estudiante sobre los procesos que sustentan la realización de las tareas de aprendizaje (cómo se sintieron, qué ayudó, qué dificultó, cómo resolvieron los retos, qué aprendieron de las dificultades, qué harían diferente con este conocimiento).
- Continuar con la capacitación de y entre docentes, para rescatar mejores prácticas en el desarrollo de la autonomía en el aprendizaje.
- Incluir en la capacitación al personal administrativo pues toda la comunidad académica debe ser un entorno en el cual se viva la práctica de la autorregulación y motivación para el aprendizaje.
- Continuar esta línea de investigación y emplear el mismo tipo de instrumento aplicado a los estudiantes para contrastar su percepción con la de los docentes.

- Profundizar la discusión sobre el estado de situación y cómo mejorar las capacidades de aprendizaje autónomo de los docentes para que sus estudiantes las desarrollen.
- Incluir más estrategias y actividades en el *Freshman Seminar*, así como que en los cursos de inicio de carrera se incluyan más aspectos que motiven en el estudiante el aprendizaje autónomo.
- Seguir colocando a los estudiantes en contextos auténticos del ejercicio de la profesión y abordar los retos que se les presenten con la metodología de estudio de casos. Ello, para una mayor reflexión sobre los conocimientos, destrezas y actitudes necesarias para superarlos.
- Incorporar más aspectos de la psicopedagogía del aprendizaje al currículo de la carrera, ya sea en los cursos de didáctica o en cursos nuevos, que exploren a mayor profundidad las especificidades de estudiantes con características especiales, con lo cual se ofrezcan más luces a los estudiantes sobre los posibles impactos de los aspectos subjetivos en los procesos cognitivos propios y de sus futuros alumnos.
- Explorar la conveniencia de incluir en los sílabos aspectos de sociabilidad que los estudiantes consideran importantes (tales como la apertura y calidez, y la muestra genuina de interés por su desarrollo integral).

En síntesis, las respuestas y comentarios recabados a través de la encuesta muestran que los estudiantes desean docentes conocedores tanto de los contenidos que imparten como de las metodologías y prácticas que les ayudarán a desarrollar conceptos sólidos sobre la cognición. Ello, con un amplio abanico de abordajes y destrezas para aprender, capacidad de organización de su aprendizaje, efectividad en el procesamiento de la información y automotivación. Así también, que estén

abiertos a la construcción colaborativa del entorno de aprendizaje y que este sea lo más cercano posible a la realidad profesional que les espera.

### Referencias

- Avendaño, X. (2011). *Percepción del estudiante de las características de los desempeños de comprensión en los cursos de la facultad de Psicología en ULACIT*. Tesina para optar por el grado de maestría en Currículum y Docencia Universitaria de ULACIT. Recuperado de: <http://bb9.ulacit.ac.cr/tesinas/Publicaciones/040865.pdf>
- Blakey, E; Spence, S. (2008). *Developing Metacognition*. Educational Resource Information Center, U.S. Department of Education. Recuperado de: [http://www.education.com/reference/article/Ref\\_Dev\\_Metacognition/](http://www.education.com/reference/article/Ref_Dev_Metacognition/)
- Burch, S. (2006). Sociedad de la información/ Sociedad del conocimiento. Tomado de *Palabras en Juego: Enfoques Multiculturales sobre las Sociedades de la Información*. VECAM. Recuperado de: <http://vecam.org/article518.html>
- Chan, V. (2001). *Readiness for Learner Autonomy: what do our learners tell us? Teaching in Higher Education*. Vol. 6 Issue 4, p505-518. 14p. Recuperado de: <http://web.a.ebscohost.com/ehost/detail?sid=0b05eeea-e82c-4e97-a083-15b932e6a2ad%40sessionmgr4005&vid=1&hid=4201&bdata=Jmxhbmc9ZXMmc2l0ZT1laG9zdC1saXZl#db=aph&AN=5203200>
- Cotterall, S. (1999). *Promoting learner autonomy through the curriculum: principles for designing language courses*. Recuperado de: <http://203.72.145.166/elt/files/54-2-1.pdf>
- Crispín, ML; Caudillo, L; Doria, C; Esquivel, M. (2011). *Aprendizaje Autónomo*. Capítulo III. Aprendizaje Autónomo: Orientaciones para la docencia. Universidad Iberoamericana. México. Recuperado de: <http://www.uia.mx/web/files/publicaciones/aprendizaje-autonomo.pdf>
- Instituto Cervantes. (2014). *Autonomía en el aprendizaje*. Recuperado de: [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/autonomia.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/autonomia.htm)
- Efklides, A. (2014). *How Does Metacognition Contribute to the Regulation of Learning? An Integrative Approach*. *Psihologijske teme / Psychological Topics*. Vol. 23 Issue 1, p1-30. 30p. Recuperado de: <http://web.a.ebscohost.com/ehost/ebookviewer/ebook/bmxlYmtfXzIyOTgxNI9fQU41?sid=db69f987-467f-45c5-938c-5bfe878aa6c6@sessionmgr4002&vid=2&hid=4201&format=EB>
- Lamb, T; Reinders, H. (2008). *Learner and Teacher Autonomy, Concepts, Realities and Responses*. AILA Applied Linguistics, Series 1. Recuperado de: <http://web.a.ebscohost.com/ehost/ebookviewer/ebook/bmxlYmtfXzIyOTgxNI9f>

[QU41?sid=db69f987-467f-45c5-938c-5bfe878aa6c6@sessionmgr4002&vid=2&hid=4201&format=EB](http://files.eric.ed.gov/fulltext/ED414746.pdf)

- Larson, C. (2009). *Metacognition: New Research Developments*. Nova Publishers. ISBN: 978-1-60692-780-9.
- Little, D. (1996). *Learner Autonomy: Some Steps in the Evolution of Theory and Practice*. Recuperado de: <http://files.eric.ed.gov/fulltext/ED414746.pdf>
- Livingston, J. (2003). *Metacognition: An Overview*. Recuperado de: <http://files.eric.ed.gov/fulltext/ED474273.pdf>
- Montero, A. (2012). Presencia del enlace de conocimientos previos e información nueva de la EpC: percepción de los estudiantes de la carrera de Derecho en ULACIT, Costa Rica. *Derecho en Sociedad*, no. 2. Recuperado de: [http://www.ulacit.ac.cr/files/revista/articulos/esp/resumen/55\\_11alexmonterohernandez6.pdf](http://www.ulacit.ac.cr/files/revista/articulos/esp/resumen/55_11alexmonterohernandez6.pdf)
- Naranjo, L. (2011). *Percepción del estudiante acerca de la presencia de las características del modelo de la Enseñanza para la Comprensión en las estrategias didácticas utilizadas en la carrera de Enseñanza y traducción del Inglés de la Facultad de Educación de la ULACIT*. Informe de investigación, Proyecto de estudio independiente. Maestría en Currículum y Docencia Universitaria. ULACIT. Recuperado de EBSCO
- Programa Estado de la Nación. (2013). *Cuarto Informe Estado de la Educación*. San José, Programa Estado de la Nación. Recuperado de: <http://www.estadonacion.or.cr/estado-educacion/educacion-informe-ultimo>
- Paris, S; Winograd, P. (2003). *The Role of Self-Regulated Learning in Contextual Teaching: Principals and Practices for Teacher Preparation*. Recuperado de: <http://eric.ed.gov/?id=ED479905>
- Rocha, R. (2012). La docencia universitaria desde la perspectiva de los alumnos frente a la de los profesores. *Revista Innovación Educativa*. Vol. 12 núm. 58. enero-abril. Recuperado de: [http://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0CB8QFjAA&url=http%3A%2F%2Fdigitalnet.unirioja.es%2Fdescarga%2Farticulo%2F4045913.pdf&ei=zIr-U\\_veDsj5igK-8oDYAw&usg=AFQjCNHq72hpd4B1mcsYWLwEqg8sKyariA&sig2=57IYY0x\\_NxhlW4JQmh567g&bvm=bv.74035653,d.cGE](http://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0CB8QFjAA&url=http%3A%2F%2Fdigitalnet.unirioja.es%2Fdescarga%2Farticulo%2F4045913.pdf&ei=zIr-U_veDsj5igK-8oDYAw&usg=AFQjCNHq72hpd4B1mcsYWLwEqg8sKyariA&sig2=57IYY0x_NxhlW4JQmh567g&bvm=bv.74035653,d.cGE)
- Salgado-García, E. (2012). Enseñanza para la comprensión en la educación superior: la experiencia de una universidad costarricense. *Universia*, Vol. 3, Núm. 8. Recuperado de: [http://ries.universia.net/index.php/ries/article/view/157/html\\_32](http://ries.universia.net/index.php/ries/article/view/157/html_32)
- Salgado-García, E. (2010). *Manual de Blackboard para Estudiantes*. Versión 7. p. 29. ULACIT. Recuperado de: [http://www.ulacit.ac.cr/files/sections/files/blackboard\\_manual\\_bb7.pdf](http://www.ulacit.ac.cr/files/sections/files/blackboard_manual_bb7.pdf)

- Sternberg, R. (1986). *Inside Intelligence: Cognitive science enables us to go beyond intelligence tests and understand how the human mind solves problems*. Recuperado de: <http://www.jstor.org/discover/10.2307/27854029?uid=3737816&uid=2&uid=4&sid=21104620244733>
- Sutton, J. (2008). *Developing Metacognitive Skills in your Students*. Recuperado de: <http://www.slideshare.net/janesutton48/developing-metacognitive-skills-in-your-students>
- Thanasoulas, D. (2000). What is Learner Autonomy and How Can It Be Fostered? *The Internet TESL Journal*, Vol. VI, No. 11. Recuperado de: <http://iteslj.org/Articles/Thanasoulas-Autonomy.html>
- Universidad Latinoamericana de Ciencia y Tecnología (ULACIT). (*Página principal*). Calendario Institucional. Recuperado de: [http://www.ulacit.ac.cr/noticias/calendario\\_detalle.php?id=287](http://www.ulacit.ac.cr/noticias/calendario_detalle.php?id=287)
- Universia. (2013). *Necesario reforzar el desarrollo de competencias en los jóvenes: Informe de Competencias Profesionales en Preuniversitarios y Universitarios de Iberoamérica*. Recuperado de: <http://noticias.universia.net.mx/vida-universitaria/noticia/2013/08/30/1046182/necesario-reforzar-desarrollo-competencias-jovenes-informe-competencias-profesionales-preuniversitarios-universitarios-iberoamerica.html>